自動測色器ユーティリティー[測色ジョブの作成と実行]に関するご注意

[カラーチャートの印刷と測色]を実行するときは、用紙長さを358.5mm 以下に設定してください。
印刷したカラーチャートに用紙送りローラーが触れて測色精度が低下する可能性があります。
特に、以下の用紙では縦方向の測色位置がずれるため、正しい測色結果が得られない場合があります。
- プロフェッショナルフォトペーパー<薄手 光沢>
- プロフェッショナルフォトペーパー<薄手 半光沢>

Note on "Preparing and Executing a Color Measurement Job" using SpectroProofer Utilities

When executing the Printing and color measurement of the color chart function, set the paper height to 358.5 mm or less. Otherwise, the print quality may decline as the paper feed roller touches the printed side of the paper. Particularly, with the papers below, the color measurement accuracy may be affected because the color measurement position varies in the vertical direction.
- Premium Glossy Photo Paper (170)
- Premium Semigloss Photo Paper (170)

Remarque concernant "Préparation et exécution d'un travail de mesure des couleurs" à l'aide de SpectroProofer Utilities

Lors de l'exécution de la fonction Impression et mesure des couleurs du graphique de couleurs, définissez la hauteur du papier sur 358,5 mm au maximum. Sinon, la qualité d'impression risque de diminuer si le rouleau d'alimentation papier est en contact avec la face imprimée du papier. La précision de la mesure des couleurs peut être affectée avec l'utilisation des papiers ci-dessous, en particulier si la position de la mesure des couleurs varie verticalement.
- Premium Glossy Photo Paper (170) (Papier photo glacé Premium (170))
- Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papier photo semi-glacé Premium (170))

Hinweise zum "Vorbereiten und Ausführen einer Farbmessung" mithilfe des SpectroProofer Utilities

Wenn Sie die Funktion Farbdiagramm drucken und Farben messen ausführen, muss die Papierhöhe auf 358,5 mm oder weniger eingestellt sein. Anderenfalls können die Papiereinzugsrollen die bedruckbare Seite des Papiers berühren, was zu einer Verringerung der Druckqualität führen kann. Im Besonderen können die unten aufgeführten Papiersorten betroffen sein, da die Genauigkeit der Farbmessung durch die variierende Farbmessposition in der vertikalen Richtung beeinflusst wird.
- Premium Glossy Photo Paper (170) (Premium-Hochglanz-Fotopapier (170))
- Premium Semigloss Photo Paper (170) (Premium-Seidenglanz-Fotopapier (170))

Opmerking over het "Kleurmeting voorbereiden en uitvoeren" met behulp van SpectroProofer Utilities

Voor het uitvoeren van de functie Kleurgrafiek afdrukken en kleuren meten stelt u de papierlengte in op 358,5 mm of minder. Anders kan de afdrukkwaliteit afnemen omdat de papiertoevoerroller de bedrukte zijde van het papier aanraakt. De meetprecisie kan met name bij de onderstaande papiersoorten afnemen omdat de kleurmeetpositie verticaal verandert.
- Premium Glossy Photo Paper (170) (Fotopapier glanzend Premium (170))
- Premium Semigloss Photo Paper (170) (Fotopapier halfglanzend Premium (170))

Nota su "Preparazione ed esecuzione di un lavoro di misurazione colore" utizzando SpectroProofer Utilities

Quando si esegue la funzione Stampa e misurazione colore del grafico colore, impostare l'altezza della carta a 358,5 mm o a un valore inferiore. In caso contrario, la qualità di stampa potrebbe diminuire in quanto il rullo di alimentazione carta viene a contatto con il lato stampato della carta. In particolare con tipi di carta indicati di seguito, la precisione dei colori potrebbe risentirne in quanto la posizione di misurazione del colore varia in direzione verticale.
- Premium Glossy Photo Paper (170) (Carta fotografica lucida Premium (170))
- Premium Semigloss Photo Paper (170) (Carta fotografica semilucida Premium (170))

411620900

Printed in XXXXXX

Nota sobre "Preparando y ejecutando un trabajo de medición del color" mediante SpectroProofer Utilities

Cuando ejecute la función Impresión y medición del color de la gráfica de color, ajuste el largo del papel en 358,5 mm o menos. Si no lo hace, la calidad de impresión puede empeorar cuando el rodillo de alimentación de papel toque la cara impresa del papel. En el caso de los papeles que se indican a continuación, la precisión puede verse afectada debido a que la posición de la medición del color varía en dirección vertical.
- Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel fotográfico satinado Premium (170))
- Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel fotográfico semibrillo Premium (170))

Nota sobre "Preparar e executar a tarefa de medição de cor" usando os utilitários SpectroProofer Utilities

Quando executar a função Impressão e medição de cor do gráfico de cores, defina a altura do papel para 358,5 mm ou inferior. De outra forma a qualidade de impressão poderá ser afectada, por o rolo de alimentação de papel tocar no lado impresso do papel. Particularmente, com os tipos de papel referidos adiante, a exactidão de medição de cor poderá ser afectada, devido à posição de medição de cor variar na direcção vertical.
- Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel Fotográfico Brilhante Premium (170))
- Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium (170))

Примечание по функции “Preparing and executing a color measurement job” с помощью SpectroProofer Utilities

При выполнении функции "Printing and color measurement of the color chart (Печать и измерение цвета)" задайте высоту бумаги до 385,5 мм. В противном случае качество печати может ухудшиться, если подающий бумагу вал касается отпечатанной стороны бумаги.
Для типов бумаги перечисленных ниже, измерение цвета может быть неточным из-за изменения позиции измерения цвета в вертикальном направлении.
- Premium Glossy Photo Paper (170)
- Premium Semigloss Photo Paper (170)

使用 SpectroProoferUtilities[准备并执行测色作业] 的注意事项

当执行 [打印色板并测色] 功能时，打印纸高度设置不要超过 358.5 mm。
否则，可能会因打印纸打印面接触进纸轴导致打印质量下降。
特别是使用以下打印纸类型，测色精确度会因垂直方向测色位置的变化而受到影响。
- Premium Glossy Photo Paper (170)（ 高质量光泽照片纸（170））
- Premium Semigloss Photo Paper (170)（ 高质量亚光照片纸（170））

使用 SpectroProofer Utilities“準備及執行色彩測量工作”的注意事項

當執行〝列印色表及測量色彩〞功能時，請將紙張長度設定爲 358.5 mm 或以下。
否則，列印品質可能會降低，因爲進紙滾輪會觸碰到紙張的列印面。
尤其在使用下列的紙張時，由於色彩測量位置會隨垂直方向而改變，所以可能會影響到色彩測量的準確度。
- Premium Glossy Photo Paper (170)
- Premium Semigloss Photo Paper (170)

SpectroProofer Utilities를 사용하여 [색상 측정 작업 준비 및 실행] 에 대한 참조 사항

[색상 차트의 인쇄 및 색상 측정] 기능을 실행하는 경우 용지 길이를 358.5mm 이하로 설정하십시오.
그렇지 않으면 용지 공급 롤러가 용지의 인쇄된 면에 닿게 되어 인쇄 품질이 저하될 수 있습니다.
특히, 색상 측정 위치가 수직 방향으로 변경되기 때문에 용지 하단부분의 색상 측정 정확도에 영향을 미칠 수 있습니다.
- Premium Glossy Photo Paper(프리미엄 광택 사진 용지)(170)
- Premium Semigloss Photo Paper(프리미엄 저광택 사진 용지)(170)